

APPENDICE

RAPPORT DE LA ONZIÈME RÉUNION DU GROUPE INTERPARLEMENTAIRE
CANADA-ÉTATS-UNIS

La onzième réunion annuelle du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis s'est tenue, du 20 au 24 mars 1968, à Washington et à la Nouvelle-Orléans.

Au cours du mois qui a précédé la réunion, la délégation canadienne a assisté à plusieurs séances d'information, organisées par notre Direction des Relations interparlementaires et par le ministère des Affaires extérieures, qui ont aussi dirigé la rédaction des documents de travail relatifs aux différents articles de l'ordre du jour, avec le concours de hauts fonctionnaires des ministères des Affaires extérieures, des Finances, du Commerce, et de la Défense nationale, ainsi que du Bureau de l'aide extérieure et du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Le ministre de la Défense et le ministre du Commerce nous ont fait l'honneur de consacrer tout un après-midi à la discussion des articles de l'ordre du jour avec les membres de notre délégation.

La délégation canadienne, dirigée par l'honorable sénateur Alan A. Macnaughton, c.p., c.r., est arrivée à Washington, le 20 mars à 2 h. 30 de l'après-midi, à bord d'un Yukon des Forces canadiennes. M. Sydney J. Smith, Président du Sénat, qui avait pris part à toutes les réunions précédentes du Groupe, n'a pu se rendre à cette réunion pour des raisons de santé tandis que M. Lamoureux, Orateur de la Chambre des communes, n'avait pu quitter son poste; la Chambre des communes siégeant à ce moment-là. Ils furent remplacés par deux anciens orateurs, l'honorable Alan A. Macnaughton, c.p., c.r., du Sénat, et par l'honorable Marcel Lambert, c.p., député. La délégation se composait, en outre, des parlementaires suivants: l'hon. Donald Cameron (Alberta), l'hon. L.-P. Gélinas (Québec), l'hon. D. A. Lang (Ontario), l'hon. H. A. Willis (Ontario), l'hon. M. Grattan O'Leary (Ontario), du Sénat, et M. James Byrne (Colombie-Britannique), M. Ovide Laflamme (Québec), M. A. J. P. Cameron (Ontario), M. Herb Gray (Ontario), M. G. Roy McWilliam (Nouveau-Brunswick), M. H. A. Olson (Alberta), M. Gaston Clermont (Québec), M. J.-R. Comtois (Québec), l'hon. Alvin Hamilton, c.p. (Saskatchewan), M. Wallace Nesbitt (Ontario), M. Robert Coates (Nouvelle-Écosse), M. Heath Macquarrie (Île-du-Prince-Édouard), M. Howard Grafftey (Québec), M. Roger Régimbal (Québec), M. Andrew Brewin (Ontario), M. David Lewis (Ontario), M. C.-A. Gauthier

(Québec) et M. Howard Johnston (Colombie-Britannique), de la Chambre des communes.

La délégation des États-Unis était conjointement dirigée par le sénateur George D. Aiken (Vermont), et M. Cornelius E. Gallagher, membre du Congrès (New Jersey). Les autres délégués du Congrès des États-Unis étaient MM. Allen J. Ellender (Louisiane), Michael J. Mansfield (Montana), Russell B. Long (Louisiane), William B. Spong, Jr. (Virginie), Quentin Burdick (Dakota-Nord), Bourke B. Hickenlooper (Iowa), John Sherman Cooper (Kentucky), Len B. Jordan (Idaho), Hiram L. Fong (Hawaii) et Robert P. Friften (Michigan), du Sénat: M^{me} Edna J. Kelly (New York), et MM. William T. Murphy (Illinois), Harold T. Johnson (California), Fernand J. St-Germain (Rhode Island), John M. Slack (Virginie de l'Ouest), James Kee (Virginie de l'Ouest), Mark Andrews (Dakota-Nord), Robert T. Stafford (Tennessee) et William S. Broomfield (Michigan), de la Chambre des Représentants.

M. Thomas E. Morgan, représentant de la Pennsylvanie et président du Comité des Affaires étrangères, de la Chambre des Représentants, était présent à titre d'observateur officiel.

Ordre du Jour et Délibérations

La onzième réunion a été officiellement inaugurée, dans l'ancienne salle de la Cour suprême du Capitol, par l'allocution de bienvenue du Secrétaire d'État Dean Rusk. A l'issue de la séance plénière d'ouverture, les délégués du Canada ont mentionné que le tude, le premier chargé d'étudier les aspects commerciaux et économiques, et le second, le point de vue de la défense et de la sécurité. Chaque comité s'est réuni trois fois.

Comité I

Le Comité du commerce et de l'économie a tenu ses séances sous la présidence conjointe du sénateur Aiken et du sénateur Macnaughton. Il se composait des sénateurs Mansfield, Jordan, Ellender et Burdick et des représentants Andrews, Kelly, St-Germain, Thomson, Johnson, Duncan et Kee, du Congrès; des sénateurs Gélinas, Lang et Willis; de l'honorable Alvin Hamilton et de l'honorable Marcel Lambert, et des députés Byrne, Laflamme, Gray, Olson, Clermont, Comtois, Grafftey, Régimbal, Lewis et Gauthier, du Parlement canadien.